

KNOW YOUR CUSTOMER (KYC)	إعرف عميلك
Date: Customer ID: C.R.O.	التاريخ: رقم الحساب: الموظف المسؤول:
Civil Status Name: Date & Place of Birth: Nationality: ID number: Address: Telephone: E-Mail:	هوية العميل الإسم: مكان و تاريخ الولادة: الجنسية: رقم الهوية: عنوان السكن: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:
Family Status Single: <input type="checkbox"/> Divorced: <input type="checkbox"/> Married: <input type="checkbox"/> Widow: <input type="checkbox"/> Spouse Name: Spouse Profession & Monthly Revenue: Number of Children:	الوضع العائلي مطلق: <input type="checkbox"/> عازب: <input type="checkbox"/> أرمل: <input type="checkbox"/> متأهل: <input type="checkbox"/> إسم و شهرة الزوجة: مهنة و دخل الزوجة: عدد الأولاد:
Profession Status Description of Profession/Business: Employer Name: Date of Employment: If less than 3 years name of previous, Employer & Business Address: Telephone:	الوضع المهني نوع العمل أو النشاط: إسم المؤسسة: تاريخ بدء العمل: أقل من ثلاث سنوات، أذكر مكان العمل السابق: رقم الهاتف:
References	المعرفون
Personal Net Worth Real Estate: Financial Assets: Deposits with Banks: Source of Net-Worth: Total Annual Income: Risk Capital:	الوضع المالي الشخصي عقارات: أدوات مالية: ودائع لدى المصارف: مصادر الأموال: إجمالي الدخل السنوي: المبلغ المستثمر:
Beneficial Right's Owner:	صاحب الحق الإقتصادي:
نحن الموقعين أدناه، نشهد أن جميع المعلومات المذكورة أعلاه حقيقية، صحيحة و على كامل مسؤوليتنا	
We, the undersigned, testify that the above information is true, correct and on our complete responsibility	
Specimen of Signature	نموذج توقيع العميل

معلومات عن العميل

الإسم:	الشهرة:	إسم الأب الكامل:
الشارع:	المبنى/الطابق:	المدينة:
المقاطعة:	الرمز البريدي:	الهاتف:
عدد الأشخاص التابعين:	رقم الضمان الإجتماعي:	هاتف المنزل:
الهوية:	نوع الهوية:	الوضع الإجتماعي:
تاريخ ومكان الولادة: السنة/الشهر/اليوم	الجنسية:	
نوع العمل:	إسم رب العمل:	
عدد سنوات العمل:	المركز الذي تشغره:	
البريد الإلكتروني:		

هل لديك خبرة في مجال الاستثمارات والتوظيفات المالية؟ بأي اسواق مالية تحديداً؟

هل لديك خبرة في متاجرة السندات؟	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	عدد السنين؟
هل لديك خبرة في المتاجرة بالسلع؟	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	عدد السنين؟
هل لديك خبرة في المتاجرة بالعقود الآجلة؟	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	عدد السنين؟
هل لديك خبرة في المتاجرة بالعملات من خلال عمليات "ما بين المصارف" أو تداول العملات الأجنبية OTC؟	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	عدد السنين؟

ما هو اجمالي دخلك السنوي؟

ما هي قيمة المبلغ الذي سوف تستثمره في الاسواق المالية؟

ما هي قيمة رأس المال الإجمالي؟

هل يوجد لهذا الحساب حق اقتصادي لأحد غيرك؟ نعم لا إسم صاحب الحق الاقتصادي اذا اجبت بنعم:

تصريح : نحن الموقعين أدناه ، نشهد أن جميع المعلومات المذكورة أعلاه حقيقية، صحيحة وكاملة.

توقيع العميل:

التاريخ:

لائحة مؤسسات الوساطة المالية لمصرف لبنان رقم ١٥ - سجل تجاري رقم ١٠٠٩٠٦٥ - رأس المال ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

الهاتف: +٩٦١١٩٩٨٧٧٧
الفاكس: +٩٦١١٩٩٧١١١

الموقع الإلكتروني: www.rfxt.com
البريد الإلكتروني: info@rfxt.com

١١٤٥ المرفأ، بناية كريستال، الطابق الرابع الوسط التجاري (سوليدير)
الرمز البريدي: ٢٠١١-٦٢٠١ بيروت- لبنان

الشروط العامة للاتفاقية

إن الموقع / الموقعين أدناه الوارد اسمه / اسمائهم أعلاه، (المسمى فيما يلي "الزبون") يصرح / يصرحون بأنهم اطلعوا على هذه الشروط العامة الواردة أدناه، كما وافق / وافقوا على تطبيق هذه الشروط على جميع علاقاته / علاقاتهم مع شركة "رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل" (المسماة فيما يلي "الشركة") ويقرون بأن هذه الشروط العامة ملزمة له / لهم ولخلفائه / لخلفائهم.

١ إن الخدمات التي توفرها "الشركة" بموجب هذا الإتفاق هي غير استثنائية، ولن تقوم "الشركة" بالتالي بأية عملية دون تعليمات من "الزبون" إلا إذا نص اتفاق خطي بين الفريقين على خلاف ذلك.

٢ تنفيذ تعليمات "الزبون"

١-٢ في حال قرر "الزبون" شراء أو بيع أو تحويل أو التصرف على وجه آخر، بأي مال، عليه أن يصدر تعليمات خاصة مكتوبة بذلك تتصرف "الشركة" على أساسها.

وإن "الزبون" يعين بصورة غير مشروطة وغير قابلة للرجوع "الشركة" وكيلة عنه، مع اعطائها الصلاحية الكاملة لتفويض الغير أو توكيله بما وكلت به، لتنفيذ أية تعليمات أو تسليم أية مستندات، أو اتخاذ أية إجراءات قد تراها "الشركة" ضرورية أو مناسبة من أجل القيام بأي شراء أو بيع، أو تحويل، أو أية عملية أخرى تتناول أي مال.

ومن المتفق عليه أن تعليمات "الزبون" تنفذ فقط خلال أيام عمل "الشركة" والأسواق المعنية. ويوافق "الزبون" بشكل خاص على إعطاء "الشركة" حق اقتطاع أية مبالغ مترتبة أو للغير ومتصلة بعلاقته مع "الشركة" من أي من حساباته لدى رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل. ويتعهد تعهداً غير قابل للرجوع بإبلاغ "رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل" على موافقته على هذا الإقتطاع، كما يوكل "الشركة" بصورة غير قابلة للرجوع القيام عنه وباسمه بهذا الإبلاغ بموجب كتاب موثق.

٢-٢ تلتزم "الشركة" ببذل جميع الجهود المطلوبة للقيام بالعملية وفي الوقت الذي يمكن القيام بها، إنما لا تلتزم بأية مسؤولية عن أية خسارة أو أية نفقات قد تكبدها "الزبون" بسبب أي تأخير أو أي تغيير في ظروف السوق قبل تنفيذ التعليمات بالشأن المعني. ويقر "الزبون" ويوافق، بأنه يمكن "الشركة" أن ترفض تنفيذ أية تعليمات، إذا كانت هذه التعليمات، وفقاً لتقدير "الشركة" تتعارض مع القانون، أو النظام العام، أو إذا كانت الأرصدة المتوفرة لدى "الزبون" غير كافية لتنفيذ تلك التعليمات.

٣-٢ لا يمكن "للزبون" أن يحدد في تعليماته السعر الذي يرغب ان يشتري أو يبيع مالم، به.

إلا أن "الزبون" يوافق أن إعطاءه لتعليمات مشروطة مثل وقف خسارة « Stop Loss » أو وقف عند حدّ معين « Stop Limit » لا يحدد بالضرورة خسائره بالمبالغ التي يرغبها طالما ان ظروف السوق قد تحول دون تنفيذ مثل هذه التعليمات وأن مفعول مثل هذه التعليمات المشروطة لا يمكن أن تتجاوز ثلاثين يوماً.

٤-٢ عندما تكون الأرصدة المتوفرة لدى "الزبون" غير كافية لتنفيذ التعليمات الصادرة عنه، يحق "للشركة" أن تقرّر مفردة ومن دون الرجوع الى الزبون، إما رفض هذه التعليمات أو تنفيذ بعضها وفقاً لما تراه مناسباً ودون أخذ المبلغ أو العملة أو تاريخ إصدار واستلام تلك التعليمات في الاعتبار.

٥-٢ إن أية تعليمات هاتفية تخضع لموافقة "الشركة" كما تخضع للشروط الخاصة وللقيد المطبقة من الشركة على مثل هذه التعليمات التي يقر "الزبون" انه استلم نسخة عنها.

إن جميع التعليمات الهاتفية المعطاة مباشرة الى قسم المتاجرة بالعملات أو بالقيم المنقولة، يجري تسجيلها بصورة آلية كما يمكن أيضاً تسجيل جميع التعليمات الهاتفية.

يقر "الزبون" انه وافق ويوافق على هذه التسجيلات وأن موافقته تقيد جميع الأشخاص المفوضين من قبله بإعطاء التعليمات.

لا يحق "للزبون" في حالة العطل الميكانيكي المتعلق بجهاز التسجيل عند تعذر تسجيل المخابرة، ان يسأل الشركة شريطة اثبات تاريخ العطل ونوعيته من جانب الشركة.

٣ تحديد المسؤولية

١-٣ لا تتحمل "الشركة" أية مسؤولية عن أي خسارة تكبدها "الزبون" من جراء عدم تنفيذ أية تعليمات أو تنفيذها السيء إلا في حال إثبات "الزبون" خطأ "الشركة" الفادح أو فعلها المقصود.

٢-٣ لا تتحمل "الشركة" أية مسؤولية عن الخسائر أو الأخطاء أو التأخيرات المنسوبة لمراسليها أو لأية وسيلة من وسائل الإتصال، سواء العامة منها أو الخاصة.

التاريخ:

توقيع العميل:

٣-٣ تكون التواقيع المبلغة إلى "الشركة" خطياً فقط صالحة لإعطاء أية تعليمات إلى "الشركة" وتبقى هذه التواقيع سارية المفعول لغاية نقضها خطياً بصرف النظر عن أي قيد أو تعديل في السجل التجاري أو عن أي نشر. إلا أنه يمكن "الزبون" أن يختار إذا قبلت "الشركة" بذلك أن يصدر تعليماته بواسطة الهاتف أو الفاكس وعليه في هذه الحالة أن يوقع النموذج الخاص بهذا الشأن وتطبق في مطلق الأحوال، الشروط الواردة في هذا النموذج المعتمد لدى "الشركة" والذي يصرح "الزبون" أنه اطلع عليه لدى توقيع هذا الاتفاق، وأنه يقبل الخضوع لشروطه في حال عمد إلى إصدار تعليمات بالوسائل المذكورة أعلاه، بصرف النظر عن توقيع أو عدم توقيع النموذج الأنف الذكر، ومن المتفق عليه في مطلق الأحوال أن "الشركة" غير مسؤولة عن النتائج الناجمة عن أي احتيال أو تزوير لم تقم بكشفهما رغم اجراءات الرقابة المتبعة لديها، باستثناء حالتها الخطأ الفادح أو فعلها المقصود.

٤-٣ يقتضي إبلاغ عدم أهلية "الزبون" أو الغير المفوض بالتصرف عنه إلى "الشركة" خطياً ولا تتحمل "الشركة" في غياب هذا الإبلاغ، وحتى في حال نشر عدم الأهلية، أية مسؤولية بهذا الشأن.

٤ التحصيل

عندما تتولى "الشركة" تحصيل الشيكات أو الاوراق المالية الرسمية لحساب "الزبون" يضمن هذا الأخير "للشركة" التسديد الفعلي لها لمثل هذه الأدوات وفي حال قيدت "للشركة" قيمتها على حساب "الزبون" ولم تحصل بعد ذلك قيمتها، او إنها حصلت قيمتها ثم اضطرت بموجب قانون أو نظام مطبق، إلى إعادة هذه القيمة، فيحق "للشركة" في جميع هذه الحالات الرجوع على "الزبون" وفي مطلق الأحوال إعادة قيد القيمة على حسابه، كما يحق لها ذلك دون أن تكون ملزمة، القيام بأعمال الإحتجاج وأية إجراءات أخرى، على كامل مسؤولية الزبون.

٥ الأعباء

تقيد "الشركة" لحساب "الزبون" أو عليه، أية فوائد أو عمولات أو ضرائب أو أية أعباء أخرى متصلة بالخدمات التي قامت بها، وذلك وفقاً لأحكام القوانين المرعية الاجراء بالنسبة لأي منها إما فوراً أو بنهاية الشهر أو الفصل أو نصف السنة أو السنة الميلادية. وتطبق "الشركة" لهذه الغاية جداول الأعباء ومعدلات الفوائد المطبقة لديها والتي تحتفظ بحق تعديلها على ان تقوم الشركة بإعلام الزبون بشأن هذه التعديلات.

ويخول "الزبون" "الشركة" كذلك قيد الأكلاف والعمولات والفوائد والأعباء والضرائب والرسوم والنفقات الأخرى التي يقيدها عليها مراسلوها، على حساب "الزبون".

٦ الكشوفات والمطالبات

١-٦ تقوم "الشركة" دورياً بإرسال كشوفات حساب وتقدير للقيم دورياً إلى "الزبون".
وتعتبر هذه الكشوفات موافقاً عليها من "الزبون" إذا لم تستلم "الشركة" اعتراضاً عليها خلال فترة شهر من تاريخ إرسالها. ويكون "الزبون" ملزماً في حال لم يستلم أية كشوفات في الفترة التي كان يفترض أن يستلمها خلالها بإعلام "الشركة" خطياً حول هذا الأمر بأسرع وقت ممكن.
وتعتبر الإشعارات بالعمليات التي لم تقترن بأية منازعة من قبل "الزبون" خلال الأيام العشرة التي تلي إرسالها، مقبولة من "الزبون" وموافقاً عليها من قبله.

٢-٦ إن أية مطالبة من "الزبون" متصلة بتنفيذ أو عدم تنفيذ أية تعليمات، يجب أن تتم لدى استلامه الإشعار بتنفيذ التعليمات المنازع بها أو على الأكثر، خلال الفترة المحددة لذلك من "الشركة" وفي حال عدم تلقي "الزبون" هذا الإشعار، عليه أن يقدم مطالبته في الوقت الذي كان يفترض فيه استلام الإشعار بشكل طبيعي. ويتحمل "الزبون" أية خسارة ناتجة عن مطالبة متأخرة.

٧ القوة الثبوتية لقيود "الشركة"

تعتبر قيود "الشركة" فيما يتصل بأي رصيد دائن أو مدين أو متوجب على "الزبون" ذات قوة ثبوتية حاسمة لذلك الرصيد أو المبالغ، ما لم يثبت "الزبون" ورود خطأ في سجلات "الشركة".

٨ شروط متعلقة بالهامش

١-٨ في حال تدني رصيد حساب الهامش عن المتطلبات المتعلقة بنسبة الهامش المتوجب، يلتزم "الزبون" بتوفير أرصدة إضافية فوراً لهذا الحساب وفقاً لما تحدده "الشركة".

التاريخ:

توقيع العميل:

الشروط العامة للاتفاقية

٢-٨ يرخّص "الزبون" "الشركة" بموجب هذه الاتفاقية بتصفية جميع مراكزه أو أي منها، ويوافق على أية أرباح أو خسائر ناتجة عن هذه التصفية في الحالات الآتية :

- أ - إخفاق الزبون بتوفير القيمة الإضافية المطلوبة من "الشركة" للهامش.
ب - انخفاض رصيد حساب الهامش عن مستوى الهامش المطلوب من "الشركة".

٩ حق الإرتهان والتقصا

١-٩ "الشركة" حق ارتهان عام على جميع الموجودات "الزبون" التي لديها أو لدى أي من مراسليها : لقاء جميع الديون والمطالبات المتوجبة "للشركة"، بما فيها تلك الموثقة بضمانة خاصة، وبصرف النظر عن تاريخ استحقاقها وعن العملات المحررة بها. ويتخذ هذا الحق بالإرتهان صيغة حوالة الحق لصالح "الشركة" لجميع القيم المنقولة التي ليست لأمر حاملها.

٢-٩ تحتفظ "الشركة" ودون أن يترتب عليها أية مسؤولية، بحق إجراء التقاص في أي وقت كان، بين الديون المتوجبة لها وبين موجودات "الزبون" أو على مختلف الحسابات الدائنة والمدينة "للزبون" بين بعضها البعض، مهما كانت العملات المقيدة بها.

٣-٩ في حال تخلف "الزبون" عن تنفيذ موجباته، يحق "للشركة" ووفقاً لاستنسابها، بتصفية الموجودات المذكورة في الفقرة السابقة، بالطريقة التي تراها مناسبة. ويحق "للشركة" في حال ان النسبة أو الهامش بين قيمة الموجودات المرهونة، والتزامات "الزبون" المستحقة وغير المستحقة والإحتمالية، لم تعد تتلاءم مع المعايير المعتمدة من الشركة والموافق عليها من "الزبون" أو في حالة تقلبات السوق الطارئة، أن تطلب من "الزبون" إيداع قيم إضافية، وفي حال تخلف "الزبون" عن هذا الإيداع يحق "للشركة" تصفية القيم التي بحوزتها.

١٠ مسؤولية "الشركة" فيما يتعلق بمراسيلها

١-١٠ عندما يكون لمراسلي "الشركة" علاقة بموجودات "الزبون" أو مقبوضاته أو مطالبته، سواء مباشرة أو من خلال "الشركة" تخضع حقوق "الزبون" أيضاً الى القوانين والأعراف والقواعد والاتفاقات المطبقة بالنسبة للمراسل المعني.

٢-١٠ لا يحق "للزبون" الإدلاء بوجه "الشركة" إلا بالحقوق التي تملكها "الشركة" تجاه مراسليها. ولا تكون هذه الحقوق نافذة بوجه "الشركة" الا بمقدار الحقوق التي تلقنتها "الشركة" فعلياً من مراسليها. ويحق "للشركة" في أي وقت كان أن تنفي مسؤوليتها تجاه "الزبون" بالتنازل لصالح "الزبون" عن الحقوق التي تملكها تجاه مراسليها. وتكون جميع الأكاليف والعمولات والأعباء والرسوم والإقتطاعات الأخرى في مطلق الأحوال على عاتق "الزبون".

١١ مسؤولية "الشركة" فيما يتعلق بمراسيلها

يخضع شراء وبيع القيم المنقولة، والمعادن، والعملات الأجنبية وخلافها من الأدوات المالية، للأعراف المطبقة في الأسواق المعنية. وتبقى التعليمات المعطاة من "الزبون" صالحة لغاية تبلغ "الشركة" بنقضها، أما التعليمات المعطاة بدون تحديد لمدة صلاحيتها، فتلغى حكماً بنهاية الشهر الذي استلمتها خلاله "الشركة" ولا تكون "الشركة" مسؤولة عن وجود أية حقوق أو مطالبات مثبتة بأية قيم منقولة أو سندات أو مساهمات في قروض، أو عن أداء هذه الحقوق.

ولا تتحمل "الشركة" أيضاً أية مسؤولية بالنسبة للمخاطر التجارية والسياسية المرتبطة بالعملية. في حال إجراء عمليات متعلقة بالمعادن، تقوم "الشركة" بفتح حساب معادن في قيودها باسم "الزبون" وتفيد العمليات المذكورة لهذا الحساب أو عليه ويكون "للزبون" بعدئذ حق مطالبة "الشركة" بتسليمه رصيد الكميات المسجلة في قيودها. ولا يكون "للزبون" ممارسة هذا الحق والمطالبة بالتسليم المادي إلا وفقاً للشروط التي يمكن "للشركة" نفسها الحصول بها على هذا التسليم.

وفي حال التسليم المادي، تقيّد "الشركة" الأكاليف المتصلة بهذا التسليم وفقاً لجدول العمولات والأعباء المطبق لديها من وقت إلى آخر. وتقيّد "الشركة" على "الزبون" أيضاً جميع الرسوم وأعباء وتكاليف مراسليها.

١٢ العمليات الآجلة

على "الزبون" تغطية المخاطر في العمليات الآجلة بإيداعه لدى "الشركة" أموالاً كضمانة، متقيداً بنسبة الهوامش المطبقة من "الشركة". وتقدر المخاطر الواجب تغطيتها كنسبة مئوية من المبلغ الاسمي لجميع العمليات غير المتقاصة وتحدد "الشركة" هذه النسبة وفقاً لموضوع العقد الآجل، ويمكنها تعديل هذه النسبة وفقاً لتطورات السوق وعلى "الزبون" دوماً تغطية الخسائر، بنسبة مئة بالمئة سواء كانت محققة أم لا.

التاريخ:

توقيع العميل:

الشروط العامة للاتفاقية

ويحق "للشركة" دون أن تكون ملزمة بذلك، عندما تقدر أن الضمانة المقدمة لها لم تعد مناسبة تبعاً لتقلبات السوق أو لأسباب أخرى، أن تحصل على ضمانة إضافية.

ويحق "للشركة" في أي وقت كان ودون إشعار أن تغطي عملية آجلة بعملية معاكسة، إذا ظهر لها أن المخاطر لم تعد مغطاة. ويحق "للشركة" كذلك أن تصفي الأموال المرهونة لديها خاصة إذا لم يلب "الزبون" طلب "الشركة" لضمانة إضافية ضمن المهلة المحددة منها. ولا تتحمل "الشركة" في مثل هذه الحالات أية مسؤولية، حتى إذا جعلت التطورات اللاحقة للسوق، تغطية العملية و/أو تصفية الأموال المرهونة، غير ضرورية.

١٣ إدارة الموجودات

تتعهد "الشركة" بحفظ الأموال الموجودة بعهدتها بالعناية اللازمة، ولكن على مسؤولية "الزبون" الحصرية. وتقوم "الشركة" تبعاً لهذه الأحكام، بتسجيل جميع هذه الموجودات في قيودها وبحفظ جميع المستندات المثبتة لها التي تستلمها "الشركة" من وقت إلى آخر. وتقرر "الشركة" بالنسبة لهذه الموجودات، فيما إذا يقتضي إيداعها في الخزنة، أو حفظها بشكل آخر من قبلها أو لحسابها أو لحساب "الزبون" وفقاً لما تراه "الشركة" مناسباً من أجل توفير الحفظ السليم لهذه الموجودات. وتحفظ "الشركة" بحق فتح حسابات جماعية للحفظ لدى الهيئات أو المؤسسات المالية التي تراها مناسبة على أن تخضع حقوق "الزبون" للقوانين والاتفاقات والأعراف المطبقة على هذه الإيداعات لدى تلك المؤسسات.

ويمكن قيد الموجودات في مثل هذه الحسابات دون تخصيص حيث يحق لكل "زبون" الإشتراك في ملكيتها بنسبة عدد القيم المنقولة التي أودعها.

وتتعهد "الشركة" بالإدارة المتعارف عليها للقيم المنقولة: قبض ا رومات والأسهم المستحقة، تجديد أوراق ا رومات، ومبادلة القيم المنقولة. ويعتبر "الزبون" مسؤولاً عن اتخاذ الخطوات بالنسبة لباقي الأمور، وفقاً لما سيلي بيانه في الفقرة التالية. وتعتمد "الشركة" كأساس لتصرفها المنشورات المتوفرة لها، لكن دون ان تتحمل أية مسؤولية لهذا الشأن. ويكون "الزبون" مسؤولاً، ما لم يتفق على خلاف ذلك خطياً، عن اتخاذ جميع الخطوات الأخرى المناسبة للحفاظ على الحقوق المتصلة بالقيم المنقولة المودعة، وبصورة خاصة عن إصدار التعليمات لممارسة حقوق الاكتتاب أو بيعها، أو لممارسة حقوق الخيار أو تولي تسديد أسهم لم تحرر بالكامل أو التحويل...

ويحق "للشركة" دون ن تكون ملزمة بذلك، وبغيباب أية تعليمات من الزبون بالتصرف وفقاً لاستنسابها الخاص، لكن دون أن تكون مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أية خسارة أو نفقة يتكبدها "الزبون" من جراء هذا التصرف. وقد وافق "الزبون" نه في سياق تأدية "الشركة" لخدماتها المتعلقة بالقيم المنقولة والحفظ وفقاً لأحكام هذا الإتفا ، قد يكون لها أو لشخص له صلة بها مصلحة مادية في العملية أو في التوظيف، وأنه لا داع للإفصاح عن هذه المصلحة أو أية منفعة أخرى إلى "الزبون" ويوافق "الزبون" أيضاً أن أي أحكام وردت في هذه الإتفاقية، ليس من شأنها ولا تهدف الى الحؤول دون تحقيق "الشركة" أو اقتطاعها لمؤونة، أو ربح، أو أي منفعة أخرى من أية عملية تقوم بها. ويقر "الزبون" أيضاً أنه يمكن ان يطلب الغير من "الشركة"، من أجل قيامها بالشراء أو بالبيع، أن تأخذ علماً خطياً ببيانات إفصاح عن مخاطر معينة بناءً على طلب وسيط أو بائع، في ما يتعلق بمخاطر المشاركة بمثل هذه العمليات. ويوافق "الزبون" بموجب هذا النص، انه يلتزم بالأحكام والشروط في حال وجودها، المعينة في مثل هذه البيانات للإفصاح عن المخاطر، وإنه يحق "للشركة" اعتبار هذه الأحكام والشروط نافذة بحق "الزبون".

١٤ حق الإفصاح

يرخص "الزبون" "للشركة" أو لأي فريق ثالث له علاقة بعملية متصلة "بالزبون" بأن يفصح في أي وقت كان و دون إشعار "للزبون" عن أية معلومات تتعلق بهذا الأخير، إذا ارتأت "الشركة" وفقاً للقوانين والأعراف، إن هذا الإفصاح مطلوب أو مرغوب به في سياق قيام "الشركة" بمهامها: أو إذا كان هذا الإفصاح لمصلحة "الشركة" أو إذا كان لديها سبب للإعتقاد بأن خرق أي قانون أو نظام قد حصل أو يمكن أن يحصل أو إذا كانت "الشركة" تقوم بذلك التزاماً بتوجيهات أو طلبات من هيئة تنظيمية.

١٥ فسخ الإتفاق

يمكن "للشركة" فسخ هذه الإتفاقية في أي وقت كان بحالة انتهاك الزبون أي من بنود هذه الاتفاقية، ويمكن "للزبون" فسخها بموجب إشعار خطي مسبق يبلغ من "الشركة" بمهلة ثلاثين يوماً على الأقل قبل الموعد المعين للفسخ. يتعهد "الزبون" في حال حصول الفسخ من أي من الفريقين بتسديد جميع الأتعاب والأعباء المترتبة عليه والمتصلة بهذه الإتفاقية وسائر المبالغ المستحقة عليه بناءً لأول طلب من "الشركة".

التاريخ:

توقيع العميل:

الشروط العامة للاتفاقية

و"للشركة" رغم هذا الفسخ، القيام بإتمام أو إكمال أو إقفال أية عملية بوشر بها قبل الفسخ وفقاً للأعراف الواقعية التي تقدرها الشركة. وإذا تعذر على "الشركة" تصفية أو إلغاء الإلتزامات المتعهد بها، يقتضي على "الزبون" إيداع "الشركة" مبلغاً بعملة الإلتزام يوازي القيمة القصوى لهذا الإلتزام ويبقى هذا الإيداع مرهوناً لصالح "الشركة" لغاية انقضاء أو فسخ الإلتزام المذكور. وتقوم "الشركة" حالما تتمكن من ذلك بعد تاريخ الفسخ بتسليم "الزبون" أو خلفائه أو لأمره وفقاً للمقتضى، جميع الأموال والمستندات الثبوتية العائدة للزبون" والباقية بحوزة "الشركة" مرفقة ببيان بالعمليات : وذلك تحت الشروط الآتية :

أ - إن "الشركة" لن تكون ملزمة بتسليم أية أموال أو مستندات ثبوتية ما لم يتم تسليمها لها من قبل الوسيط أو البائع المعني.

ب - إن "الشركة" لن تكون ملزمة بتسليم الأموال والمستندات الثبوتية ما لم يسدد "الزبون" جميع المبالغ المترتبة والواجبة الدفع إلى "الشركة" بما في ذلك، وعلى سبيل المثال دون الحصر، تسديد جميع الفوائد والأكلاف والنفقات المدفوعة في سبيل إقفال الحساب، كما لن تكون "الشركة" ملزمة بإدعاء الحساب إلى "الزبون" عن حصيلته ببيع أية أموال ما لم تستلم "الشركة" هذه الحصيلة من الوسيط أو البائع المعني.

١٦ تعديل الشروط

يحق "للشركة" تعديل هذه الشروط العامة في أي وقت كان و دون أي إشعار و تكون مثل هذه التعديلات نافذة فور إجرائها. وستبدل "الشركة" جهدها لإعلام "الزبون" بهذا الأمر بالوسائل المتاحة.

١٧ التعويض على "الشركة"

يوافق "الزبون" على التعويض على "الشركة" عن أية أكلاف قضائية وغير قضائية وأية خسائر أو أعباء أو نفقات تنشأ بما يتصل بالمحافظة على حقوق "الشركة" أو تنفيذها لهذه الحقوق إنفاذاً لهذا الإتفاق كما يتعهد "الزبون" بتسديد هذه الأكلاف والمصاريف والأعباء إلى "الشركة" لدى أول طلب منها بذلك. ويمكن "للشركة" بشكل خاص، ومع التأكيد على شمولية المبدأ المتقدم، ووفقاً لاستنسابها المطلق، أن تطلب من "الزبون" تأدية التعويض لها وفقاً لما تراه مناسباً، قبل توفير أية خدمات "للزبون" أو متابعة توفيرها.

١٨ عدم تنازل "الشركة" عن حقوقها

إن أي تخلف أو تأخير من قبل "الشركة" في ممارسة أي حق أو صلاحية يعود لها بموجب هذه الإتفاقية، لا يعتبر تنازلاً من قبلها عن ذلك أو عن أي صلاحية أو حق آخر لها. ولا ينفي أية ممارسة جزئية أو مفردة من قبل "الشركة" لأي حق لها، جواز ممارستها اللاحقة لهذا الحق أو الصلاحية أو ممارسة صلاحية أو حق آخر لها.

١٩ نفاذ أحكام الإتفاق

في حال تبين أن أي من أحكام هذه الإتفاقية غير صالح أو غير قانوني أو غير نافذ لأية جهة كانت فلا يحول ذلك دون صلاحية أو قانونية أو نفاذ أحكامها الأخرى ولا ينتقص منها.

٢٠ الصلاحية والقانون الواجب التطبيق

تخضع هذه الإتفاقية للقوانين اللبنانية ويفسر وفقاً لأحكام هذه القوانين. إن جميع الخلافات التي تنشأ عن هذه الإتفاقية يتم حلها بطريق التحكيم الحبي وإذا تعذر فتبقى الصلاحية للمحاكم اللبنانية ذات الاختصاص.

ويقر "الزبون" أنه قرأ هذه الإتفاقية وأن "الشركة" شرحت له بتوسع مخاطر الخسائر التي يتضمنها التوظيف أو التعاطي أو المتاجرة بالقيم المنقولة وبالادوات والعمليات المالية الأخرى. ويتفهم "الزبون" ويقر ويوافق أيضاً بأن الشروط والأحكام التي تضمنتها هذه الإتفاقية وملاحقها هي التي تحكم علاقته "بالشركة" ويثبت ذلك بتوقيعه أدناه.

التاريخ:

توقيع العميل:

الشروط العامة للإتفاقية

٢١ النص المعتمد

في حال وجود أي اختلاف بين النص الإنكليزي لهذه الإتفاقية ونصها المقابل بالعربية، يطبق النص باللغة العربية.

التاريخ	اسم "الزبون"	التوقيع

للموافقة	التاريخ
رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل	
الاسم	التوقيع

التاريخ:

توقيع العميل:

بيان إيضاحي بالمخاطر والمحاذير

توضّح شركة رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل لكافة عملائها الذين يمارسون نشاطهم عبر مكتب المبادلات الكائن في مركز الشركة - المرفأ ١١٤٥، بناية كريستال، الطابق الرابع، الوسط التجاري (سوليدير) بيروت - لبنان.

لذلك فإننا نعتبر أنه من المفيد لكافة العملاء، بغض النظر عن الأسواق التي يرغبون أن ينشطوا فيها، أن يكون قد تم تنبيههم للإحتمالات الموضّحة في هذا البيان، وبالتالي يقرّون إنهم قرأوا وأدركوا مضمون هذا البيان لمجرد توقيعهم على هذا الاتفاق. و عليه،

فإن خطر الخسارة في تجارة عقود السلع و/أو النقود الفورية والمستقبلية يمكن ان يكون جسيماً، لذلك، فالعميل مدعو الى ان يقرر بصورة دقيقة على ضوء إمكانياته المالية، ما اذا كانت تجارة من هذا النوع تلائمه.

وفي حال رغب في التجارة فلا بد له من أن يتنبه لما يلي:

أولاً: من المحتمل ان يتحمّل خسارة كلية للرساميل الإحتياطية الأولية وكذلك لأية رساميل إضافية يكون قد أودعها لدى شركة رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل. من أجل إقامة أو حفظ مركزه في السوق الفورية أو في السوق المستقبلية (مضاربة) بتجارة السلع أو النقود وفي حال تحرك السوق ضد مركزه، فمن المؤكد أن يدعى خلال فترة قصيرة من قبل شركة رويال فوركس ترايدينغ ش.م.ل لإيداع مبلغ إضافي من الرساميل، من أجل الحفاظ على مركزه وفي حال عدم تأمينه للمبالغ المطلوبة خلال فترة الزمن المحددة، يصفى مركزه ويكون بالتالي مسؤولاً عن أي عجز يسجل في حسابه.

ثانياً: توجد حالة معينة للسوق، يكون فيها من العسير أو من المستحيل تصفية أي مركز، وهذا يحصل على سبيل المثال، حينما تكون الأسواق قد سجلت تحوّلاً فجائياً.

ثالثاً: إن إصدار أوامر طارئة غير متوقعة مثال (أوقفوا الخسارة) لن تؤدي بالضرورة إلى تحديد خسارة العميل إلى الحجم المرغوب فيه، لأن أوضاع السوق قد تجعل من المستحيل تنفيذ مثل هذه الأوامر.

رابعاً: إن "تمدد" مركز ما، لن يكون أقل خطورة من مركز بسيط "شاري" أو "بانع".

خامساً: إن درجة الرافعة المالية التي تحقق غالباً في التجارة المستقبلية بسبب ضآلة متطلبات الإحتياط بإمكانها أن تعمل ضدّ العميل كما أنها قد تعمل لصالحه، واللجوء إلى الدفع يمكن أن يؤدي إلى خسارة كبيرة وكذلك الأمر إلى الأرباح.

لا ريب في أن هذا البيان المقتضب لا يمكن أن يوضح كافة أنواع المخاطر وغيرها من النواحي المتصلة بتجارة السلع ومعدلات النقود في السوق. لذلك فالعميل مدعو إلى تحقيق دراسة للأسواق الفورية والمستقبلية قبل إقدامه على المضاربة.

اسم العميل:
التوقيع:
التاريخ: